



「日立建機株式会社商品化許諾」

WM02
1:35

日立建機
コンバインド振動ローラ **ZC50C-5**

HITACHI
VIBRATORY COMBINED ROLLER
ZC50C-5

ZC50C-5は株式会社日立建機カミーノが設計・製造し、日立建機株式会社が発売している4tクラスのコンバインド式振動ローラです。コンバインド式とは前輪が鉄製ローラ、後輪がタイヤとなっているタイプで、鉄輪の方に振動機構を備えています。タイヤ・鉄輪と異なる特性のローラを備えていることからアスファルトの転圧作業（ローラで締め固める作業）において初転圧から仕上げ転圧まで柔軟に対応可能なのが特長です。

ZC50C-5は従来機の高かった作業効率、整備性、安全性をさらに追求したモデルです。

運転席からの良好な視界と乗降しやすいヒューマンステップを採用しており、ハザードランプ、バックブザーを標準装備しています。また車体後方の人物や障害物をセンサで検知する後方ガードセンサをオプションに用意することにより、高い安全性を確保しています。また新たにサイドとリア一体で開くフルオープンエンジンカバーを装備するとともに、散水・液剤噴射ノズルの形状もワンタッ

The ZC50C-5 is a 4t-class combined vibratory roller designed and manufactured by Hitachi Construction Machinery Camino Co., Ltd., and is sold by Hitachi Construction Machinery Co., Ltd.

The term "combined" refers to a vehicle layout in which the front axle consists of a steel roller, while the rear axle supports rubber tires. In the case of the ZC50C-5, the roller is also fitted with a vibratory mechanism. The unique rubber tire/steel roller configuration gives the ZC50C-5 great versatility in asphalt paving work, with the vehicle able to handle all stages of such jobs; from initial ground tamping to finishing final roll.

With the ZC50C-5 model, Camino has striven to take its already high standards in operational efficiency, ease of maintenance, and safety to even higher levels. Excellent driver's seat visibility, a "human step" for ease of mounting and dismounting, hazard lamps, and back buzzer are all standard features on the vehicle. A rear warning sensor, available as an option, can detect the presence of people or objects behind the vehicle, providing an even higher degree of operating safety. Moreover, ease of maintenance has been improved with the addition of side and rear panels for engine access, and a new one-touch nozzle-changing system for

手で交換可能な形状に改良されたことにより、整備性が一段と向上しています。さらに低速域での登坂力を高めるスーパーLoモードを搭載し、登坂転圧や運搬車両への積み込みもスムーズに行え、節水に効果のある自動散水モードや容易に排水作業を行えるタンク排水口を装備し、作業効率を高める配慮も多岐に渡ってなされています。環境面では国土交通省の排ガスおよび超低騒音型建設機械の騒音基準もクリアしており、道路工事現場など私たちの身近な現場で活躍しています。

<主要目>

全長:3.1m;全幅:1.4m;運転質量:3,605kg;エンジン:クボタ D1703-DI 水冷3気筒直噴式;エンジン定格出力:18.2kW(24.7PS);振動数:55Hz;起振力:24.5kN;登坂能力:25度;最大速度:12km/h;最小回転半径:4.3m;タンク容量:燃料タンク(軽油)48L、散水タンク300L、液剤タンク10L。

water/liquid-spraying operations. Other considerations for diverse operational efficiency on the ZC50C-5 include: a "Super-Lo" mode for improved low-speed incline-climbing performance and ease of loading when the vehicle is to be transported between sites; and water tank improvements such as an automatic spraying mode for water-saving efficiency and easier tank purging. Environmental conservation considerations include full compliance Japan Ministry of Land, Infrastructure, and Transport engine exhaust emission and ultra-low noise construction machinery noise emission standards. There is probably a ZC50C-5 hard at work on a road construction site near you right now.

<Data>

Length: 3.1m; width: 1.4m; operating weight: 3,605kg; engine: Kubota D1703-DI water-cooled 3-cylinder fuel-injected diesel engine; rated power output: 18.2kW(24.7PS); vibration frequency: 55Hz; vibration force: 24.5kN; maximum climbing grade: 25 degrees; maximum speed: 12km/h; minimum turning radius: 4.3m; tank capacity: fuel (diesel)=48 liters, water=300 liters, other liquid=10 liters.

注意

※組み立てる前に必ずお読みください。
※12才以下の方が組み立てる時は、保護者もお読みください。

1. 組み立てモデルです。作る前に組み立て説明書をお読みください。
2. 部品を取り出した後のビニール袋は、小さな子供が頭か手被ったり、飲み込みたりすると窒息するおそれがありますので、破り捨ててください。
3. 部品はきれいに切り取り、切り取った後のクズのゴミ箱に捨ててください。
4. 部品はやむなくとがっている所がありますので使用目的以外は、絶対に遊ばないでください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
5. 小さな部品がありますので、誤って飲み込まないようにしてください。特に小さいお子様のいる家庭では注意してください。
6. 部品の組立の際、ニッパー、ナイフ、ヤスリ等を不用意に取り扱うと、刃先等で怪我の恐れがあります。12才以下の方は、保護者の指導のもとに取り扱ってください。
7. 接着剤、塗料を使用する場合は、下記に注意してください。
※開け切った室内では使用しないでください。中毒の恐れがあります。
※火の近くでの使用は絶対に止めてください。引火の恐れがあります。接着剤、塗料は目や口に入れないでください。
※誤って目や口に入ったときは、すぐに大量の水で洗い流し、医師に相談してください。
8. 工具、接着剤、塗料、電池等を使用する場合は、その説明書の注意事項をよく読んで正しく使用してください。

CAUTION

※MAKE SURE TO READ INSTRUCTIONS LISTED BELOW BEFORE ASSEMBLING
※ADULT SUPERVISOR SHOULD ALSO READ INSTRUCTIONS WHEN ASSEMBLED BY CHILDREN AGED 12 OR YOUNGER.

1. THIS BEING AN ASSEMBLY KIT, READ THE INSTRUCTIONS BEFORE ASSEMBLING.
2. TEAR UP AND THROW AWAY THE PLASTIC BAGS CONTAINING KIT PARTS, AS CHILDREN MAY SUFFOCATE BY SWALLOWING OR WEARING OVER HEAD.
3. CUT THE PARTS OFF PROPERLY AND THROW THE WASTE PARTS INTO DUSTBOX AT ONCE
4. DO NOT PLAY WITH THE PARTS FOR ANY OTHER PURPOSE AS SOME PARTS MAY BE TOO SHARP. MORE CAUTION AND CARE NEEDED FOR FAMILIES WITH INFANTS.
5. DO NOT SWALLOW ANY PARTS AND CUT-OFF CHIPS. KEEP AWAY FROM REACH OF CHILDREN.
6. WRONG OR CARELESS USAGE OF NIPPER, CUTTER, FILE ETC. MAY HURT THE ASSEMBLER.
7. BE CAUTIONS AS FOLLOWS WHEN USING ADHESIVES AND/OR PAINTS:
※DO NOT USE IN CLOSED ROOM TO AVOID POISONING/TOXIC.
※DO NOT USE NEAR FIRE TO AVOID FLAMMABILITY.
※DO NOT PUT ANY ADHESIVES AND/OR PAINTS INTO MOUTH AND EYE IF MISTAKENLY PUT INTO. WASH OUT PROMPTLY WITH FULL WATER AND CONSULT A DOCTOR.
8. USE TOOLINGS, ADHESIVES, PAINTS, BATTERIES ETC. PROPERLY AFTER CAREFUL READING OF INSTRUCTIONS GIVEN IN EACH HANDLING MANUAL.

VOR DEM ZUSAMMENBAU ZU LESEN

- Bitte lesen Sie die Anleitung vor dem Zusammenbau sorgfältig durch.
- Verwenden Sie nur Kunststoffkleber und Kunststofflacken.
- Die gelieferten Plastikteile sollen zerren und weggeworfen werden, um zu vermeiden, daß Kleinkinder beim Spielen darin erstickten.
- Achtgeben Sie Klebstoff und Lackflüssigkeit niemals in der Nähe von offenen Flammen.
- Mit Klebmittel spramen umgehen und während des Zusammenbaus für ausreichende Ventilation sorgen.

LIJRE CECI AVANT D'EFFECTUER LE MONTAGE

- Lisez attentivement les instructions avant le montage.
- N'utiliser que des adhésifs plastique et du vernis.
- Éviter de jeter les sacs en plastique vides pour éviter tout danger d'étouffement pour les enfants.
- Ne jamais utiliser de colle ou de vernis près d'une flamme.
- Utiliser le ciment avec modération et bien ventiler la pièce pendant le montage.

LEGGERE QUESTO PRIMA DEL MONTAGGIO

- Studare attentamente le istruzioni prima del montaggio.
- Usare solo adesivo e vernice per plastica.
- Strappare e gettare le buste di plastica vuote per evitare il pericolo di soffocamento per bambini piccoli.
- Non usare mai l'adesivo o la vernice vicino ad una fiamma.
- Utilizzare sufficiente adesivo e vernice bene la habitación durante la costruzione.

ANTES DEL ENSAMBLAJE, LEA CUIDADOSAMENTE LO SIGUIENTE

- Antes de ensamble, estudie cuidadosamente las instrucciones.
- Usar solo adhesivo y verniz para plástico.
- Romper y tirar a fin de evitar que los niños pequeños puedan sofocarse jugando con ellas.
- No emplear nunca cemento ni pintura cerca de llamas.
- Usar el adhesivo moderadamente y ventilar bien también durante la construcción.

組立之前務請先看此說明

- 請先詳讀說明書，把說明書仔細研讀之後才進入組件。
- 僅力許用塑料使用膠劑專用劑，應品勿近火源了不讓孩子手在線上，請慎辦。
- 後力許用塗料不可在火附近使用。

ATTENTION: CE PRODUIT NE CONVIENT PAS A UN ENFANT DE MOINS DE 36 MOIS, EN RAISON DES PIÈCES DE PETITE DIMENSION.

ATTENZIONE: PRODOTTO NON ADATTO AI BAMBINI DI ETÀ INFERIORE AI 36 MESI. CONTIENE PICCOLE PARTI.

ATENCIÓN: NO ES CONVENIENTE PARA NIÑOS MENORES DE 3 AÑOS. CONTIENE PIEZAS PEQUEÑAS.

CAUTION: NOT SUITABLE FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS. CONTAINS SMALL PARTS.

ATTENTIE: NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN TOT 4 JAAR. BEBET KLEINE ONDERDELEN.

FORBUDIGT IKKE EGNET TIL BØRN SOM ER MINDRE END 3 ÅR. INDEHOLDER SMA DELE.

NICHT VOOR KINDER ONTER 36 MONATEN ENTHÄLT KLEINE TEILE.

ATENCIÓN: IMPROPIO PARA CRIANÇAS COM MENOS DE 3 ANOS. CONTÉM PEÇAS PEQUENAS.

PROCEDH : KATAMHOV11A1A1A1 A AND T2M TP1EN T2ON TEP1EXE1 M1K PA TEMA1A

"WARNING" FUNCTIONAL SHARP POINTS "WARNING" SCHARFE ECKEN UND KANTEN "Avertissement" Points essentiels de fonctionnement "ATTENZIONE" PARTI MOLTO ACUMINATE "AVISO" PUNTOS AGUDOS EN FUNCIONAMIENTO

(A) **(B)** **(C)** **(D)** **(E)** **(F)** **(G)** **(K)** **(J)** **(P)**

[UA1]ホースパイプ
Hose pipe

◆ ホースパイプの接着は、瞬間接着剤をお使いください。
Adhesion of the Hose pipe, please use instant adhesive.

このキットには塗料は含まれておりません。プラスチック専用の物を別にお求めください。
使用する塗料一覧 塗料指定の■はGSIクレオス・Mr. カラー、H■は水性ホビーカラーの番号です。
H■ in painting indication is the number of GSI Creos Aqueous Hobby Color, while ■ is that of Mr. Color. Glue is not included in this kit.

1	H1	ホワイト(白)	WHITE
2	H2	ブラック(黒)	BLACK
3	H3	レッド(赤)	RED
6	H6	グリーン(緑)	GREEN
8	H8	シルバー(銀)	SILVER
9	H9	ゴールド(金)	GOLD
11	H51	ガルグレー	LIGHT GULL GRAY
13	H53	ニュートラルグレー	NEUTRAL GRAY
33	H12	つや消しブラック	FLAT BLACK
40	H32	ジャーマングレー	GERMAN GRAY
44	H27	タン	TAN
47	H90	クリアーレッド	CLEAR RED
49	H92	クリアーオレンジ	CLEAR ORANGE
59	H14	オレンジ(橙)	ORANGE
137	H77	タイヤブラック	TIRE BLACK
310		ブラウンFS30219	BROWN FS30219
318		レドーム	RADOME
333		ライトグレーFS36495	LIGHT GRAY FS36495

スーパーメタリック SM03 スーパーアイアン SUPER METALLIC SUPER IRON

■部品請求をされる方は、あなたの氏名、住所、郵便番号、電話番号を1字づつはっきり書いて、下のカードと共に申し込みたい。
※ハセガワは、ご本人の同意がある場合を除き、個人情報をお3者に開示することはありません。
●「部品請求カード」1枚につき1キット分のパーツの請求を受けることができます。
●下記の価格は予告なく変更する場合がありますのでご了承ください。

For Japanese use only.

— 部品請求カード —

WMO2 1:35 日立建機 コンパインド振動ローラ ZC50C-5

部品を紛失したり、破損された方は、このカードの必要部品を○でかこみ代金を現金書留または郵便小為替で当社サービス係までお申込ください。

A 部品……………800円 G 部品……………600円
B 部品……………1200円 J 部品……………600円
C 部品……………1000円 K 部品(1枚分)…600円
D 部品……………600円 P1部品(ポリキャップ)…400円
E 部品……………600円 U A 部品……………400円
F 部品……………600円 デカール……………700円

1712 ART No.WMO2

Hasegawa Hobby kits

株式会社ハセガワ
静岡県焼津市八幡3-1-2 〒425-8711 TEL (054) 628-8241
HASEGAWA CORPORATION
3-1-2 Yagusu, Yaizu, Shizuoka, 425-8711 Japan.
© PRINTED IN JAPAN. 2017.12 (P) UCH



デカールをはってください。
 APPLY DECAL
 HIEAR ABZIEHBILD
 APPLIQUER DECALCOMANIE
 APPLICARE DECALCOMANIE
 PONER CALCOMANIA
 貼上水印紙



接着しないでください。
 DO NOT CEMENT
 NICHT KLEBEN
 NE PAS COLLER
 NON INCOLLARE
 NO PEGAR
 不用粘合



瞬間接着剤 金属用。
 INSTANT GLUE FOR METAL
 METALLKLEBER
 COLLE A METAL INSTANTANEE
 COLLA INSTANTANEA PER METALLI
 UTILIZAR PEGAMENTO INSTANTANEO
 瞬間組合膠、金属用



2組つくってください。
 2 SETS NEEDED
 WIRD DOPPELT BENÖTIGT
 DEUX SETS NECESSAIRES
 NECESSARIE 2 SERIE
 SE NECESITAN DOS PIEZAS
 同様の制作二組



どちらかを選んでください。
 OPTIONAL
 NACH BELIEBEN
 FACULTATIF
 FACOLTATIVO
 OPCIONAL
 可以選擇採用

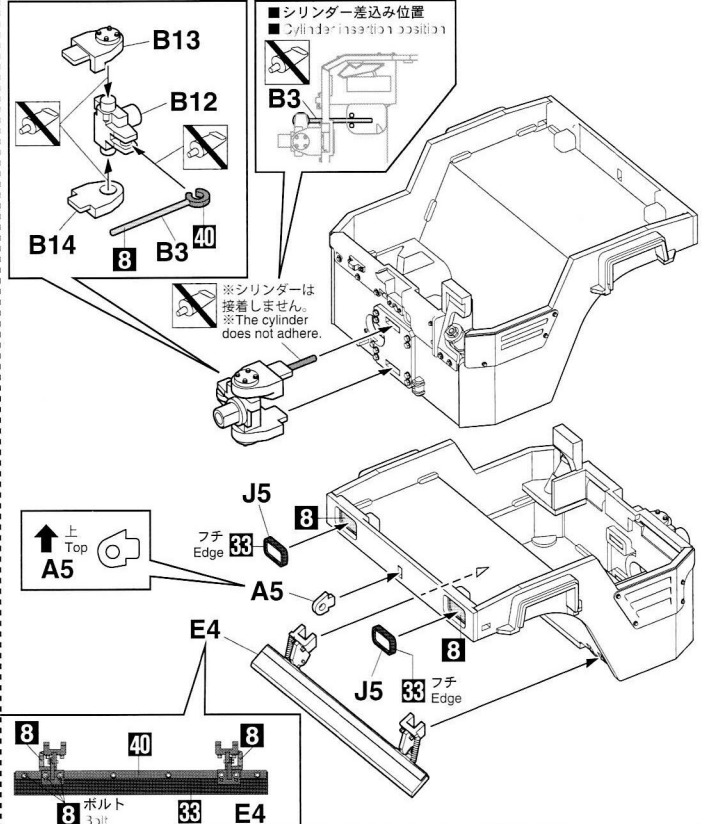
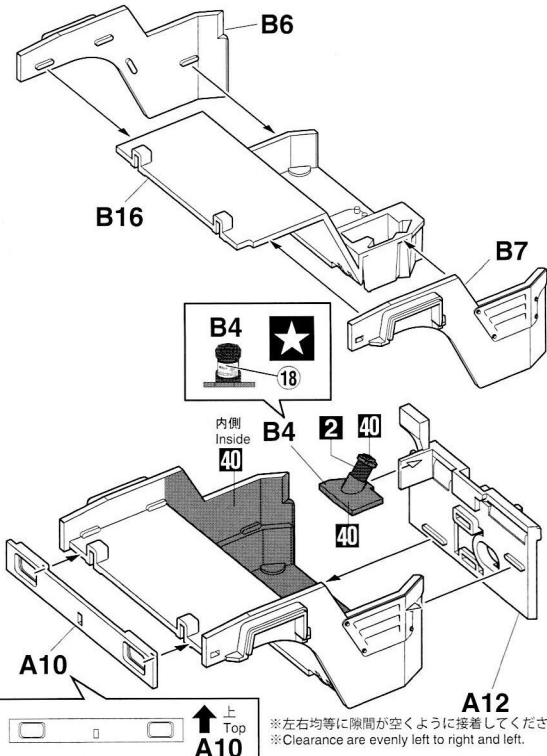


注意してください。
 BE CAREFUL
 HIER VORSICHT
 FAIRE ATTENTION
 USARE ATTENZIONE
 TENER CUIDADO
 小心留意

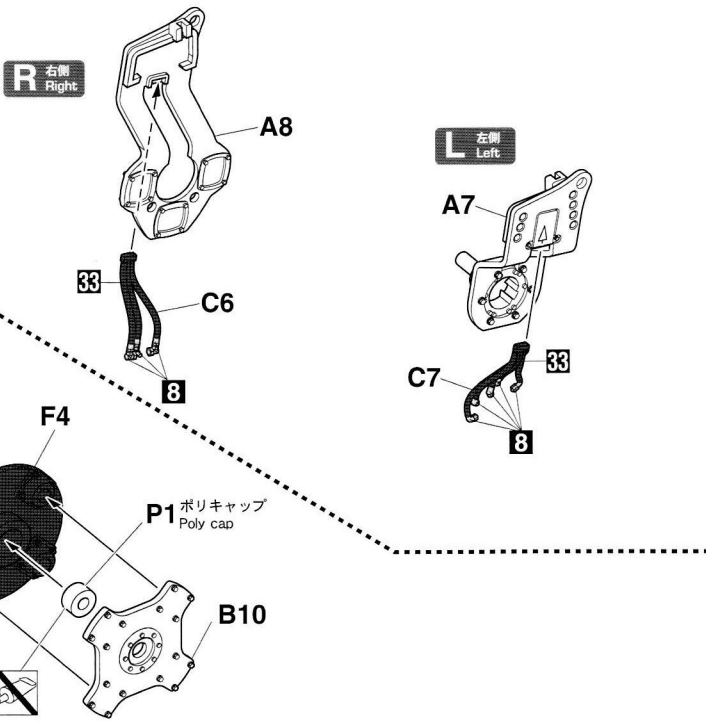
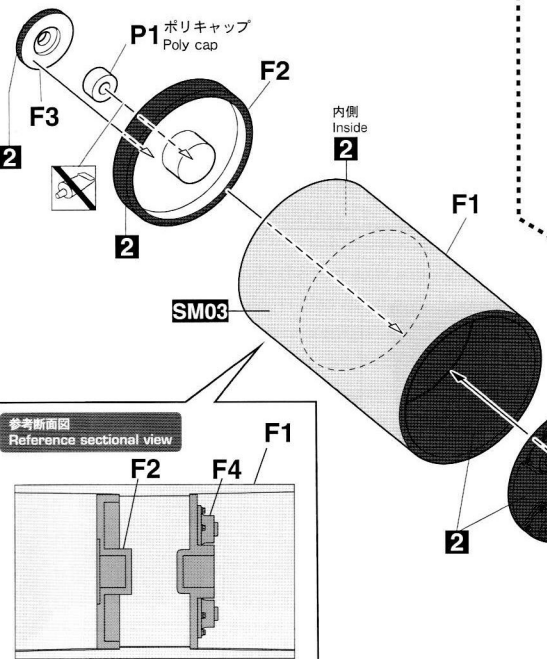


表紙面（カラー印刷面）に参考写真があります。
 There is a reference photo on the cover side (color printing side).

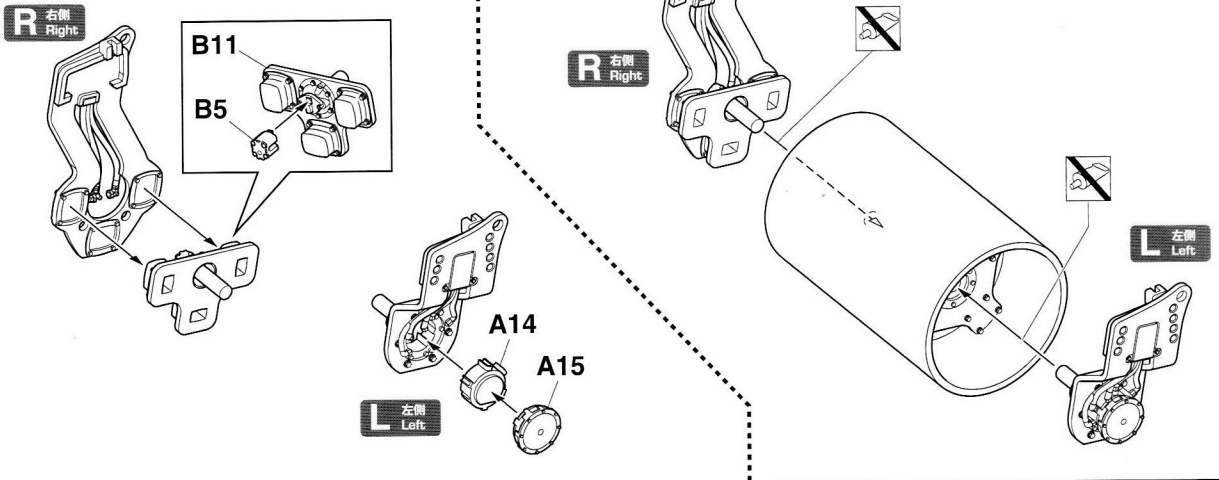
1 前部の組立1 Front part assembly 1



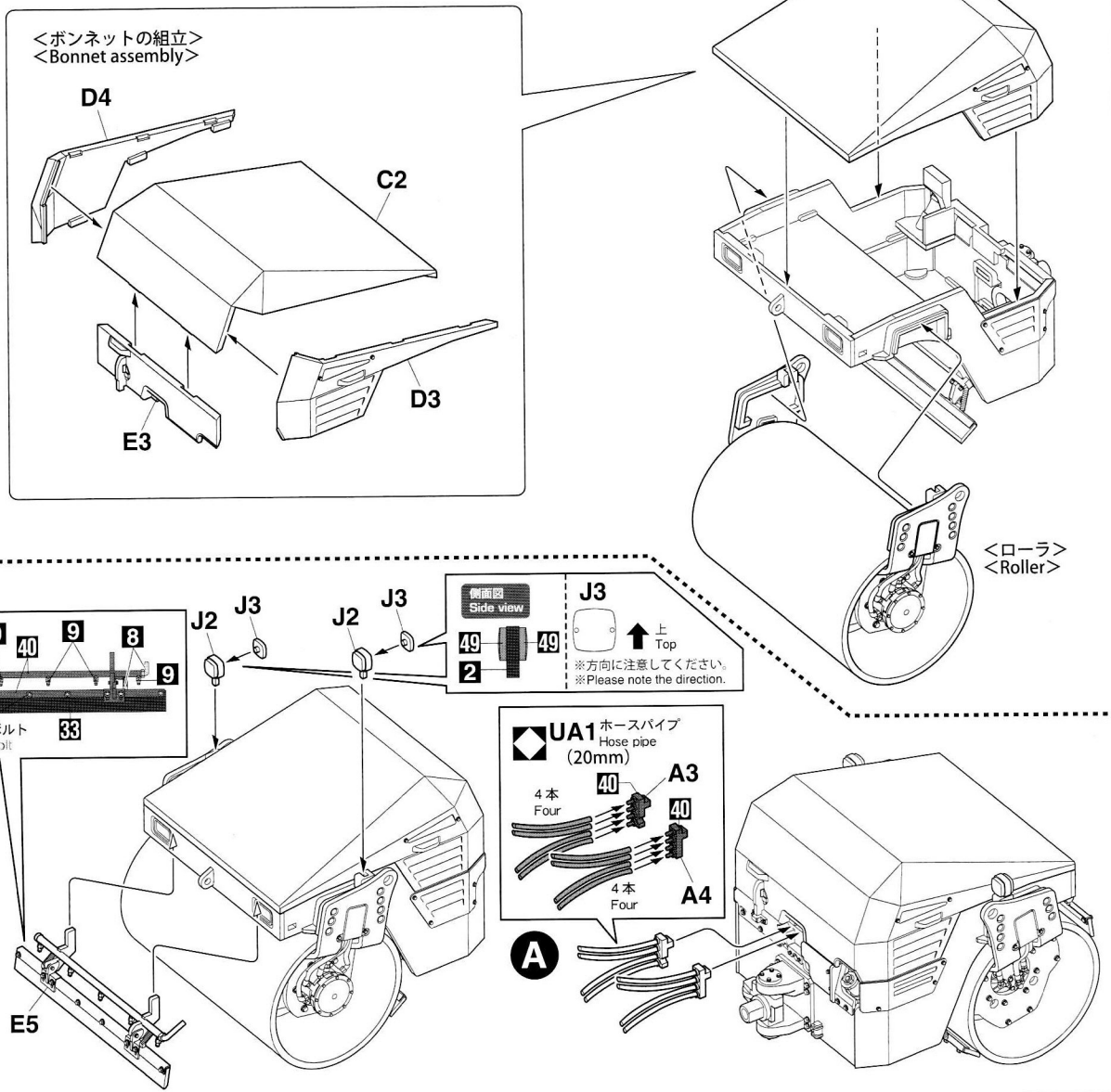
2 ローラの組立1 Roller assembly 1



3 ローラの組立2 Roller assembly 2


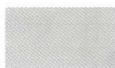




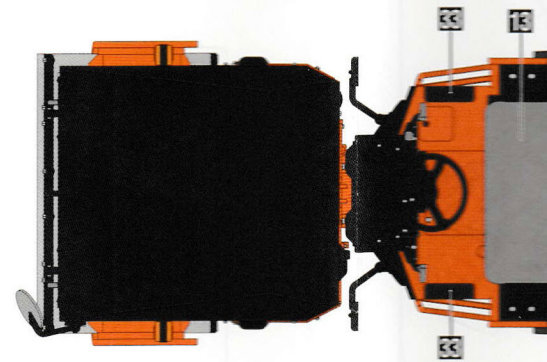
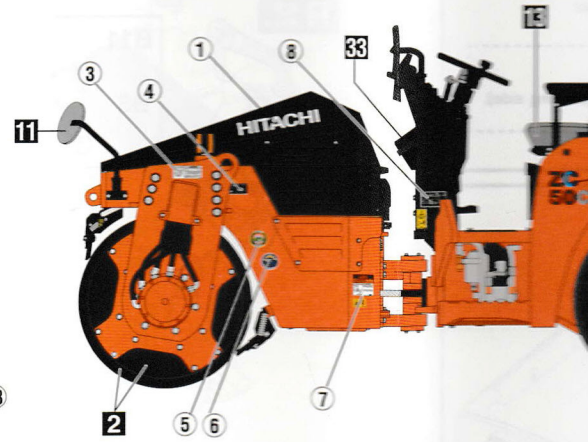
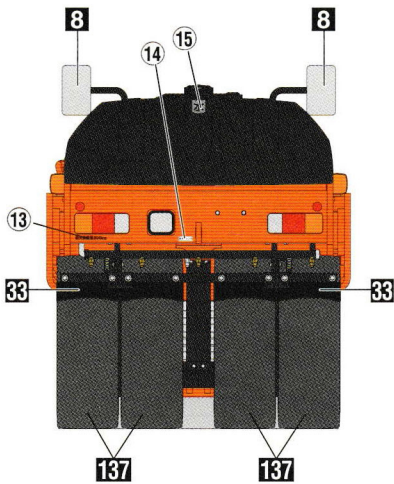
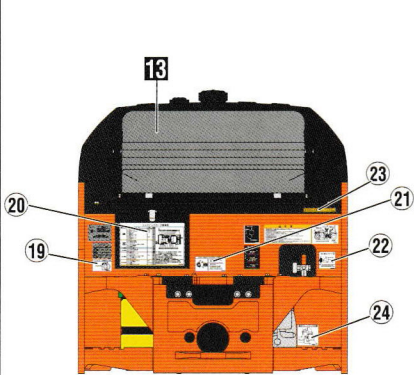
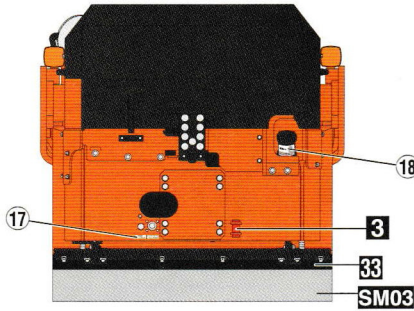
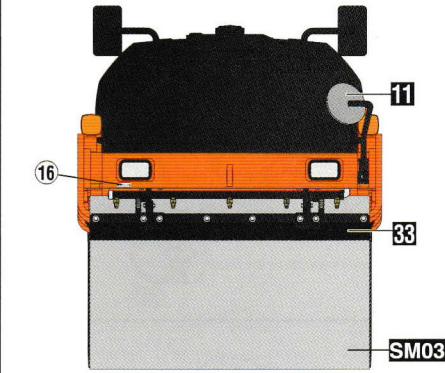
4 前部の組立2 Front part assembly 2



Marking and Painting

マーキング及び塗装図
 Markierungen und Bemalung
 Decoration et Peinture
 Marchio & Pittura
 Decoracion y Pintura
 標貼及着色指示

	= 59		= SM03
	= 8	ホルト 331t	= 8
	= 40		



■デカールのじょうずな貼り方

Correct Method for Applying Decals

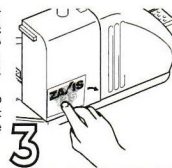
●デカールを貼るところのほこりや汚れを、ぬらした布できれいにふきとってください。 ●Clean model surface with wet cloth.



●貼りたいデカールを台紙ごとハサミで切りとり、1枚づつ水またはぬるま湯に台紙を下にして20秒くらい浮かべます。
 ●Cut each design out of decal sheet and dip them in warm water for 20 seconds.



●水から出したらタオルの上ののせ。指先でデカールが動くか確かめた後、貼るところにおいて静かに台紙をずらします。
 ●Check with finger tip if design is loose on base paper, and slide off base paper leaving design on model.

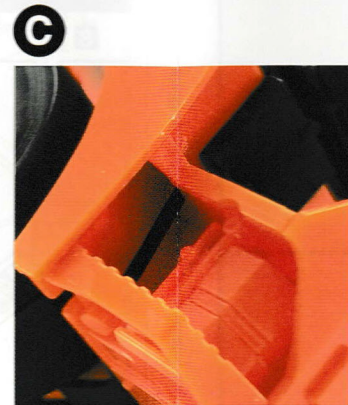
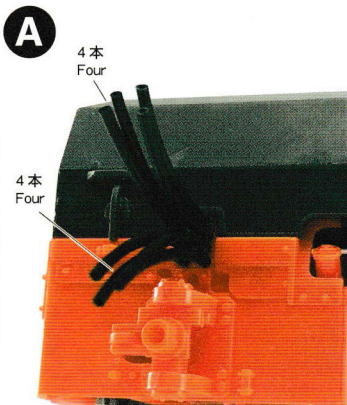
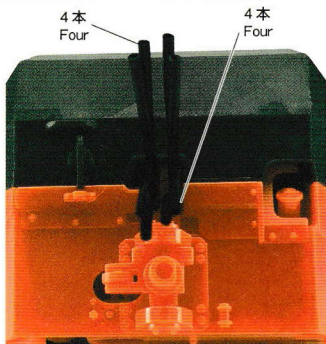


●指先に少し水をつけて正確な位置にデカールを動かした後で、やわらかく、よく水を吸う布でデカールを押さえて内側の水分や気泡を押し出します。
 ●Move design to exact position with wet finger tip, and push out excess water and air bubbles under decal with soft cotton cloth.

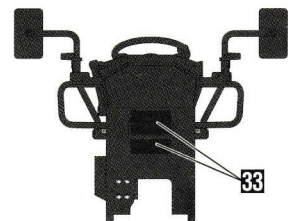
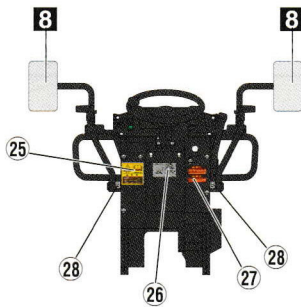
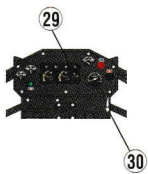
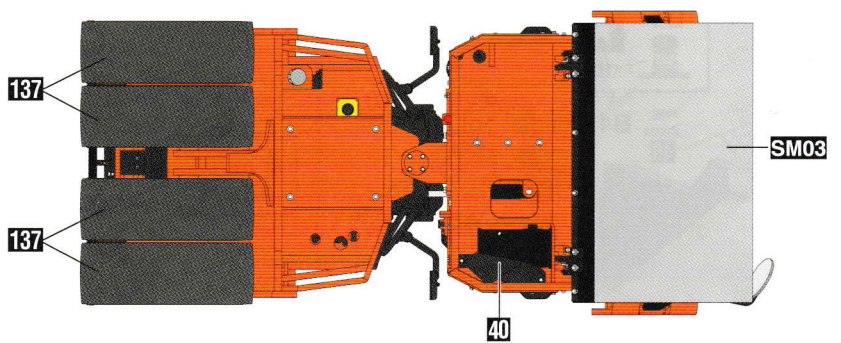
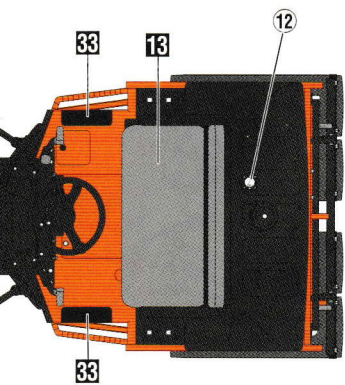
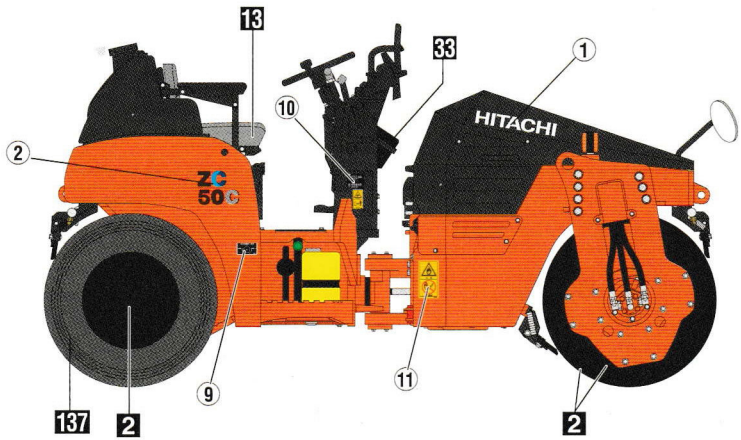
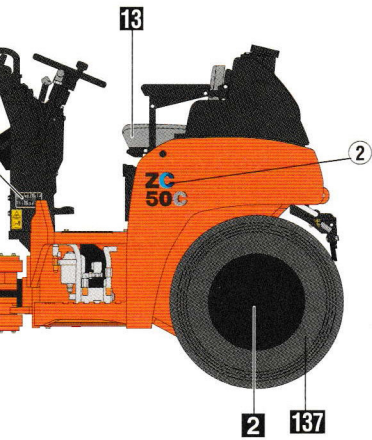


●デカールが完全に乾いたら少し水をつけた布で、デカールのまわりのノリをふきとります。
 ●When decals get dry, wipe off with wet cloth excess glue left around decals.

参考画像 Reference image



◆貼る指示のないデカールはご自由にお使いください。 ◆この図面は1/35スケール原寸です
 ◆Decals without placement instructions may be used freely. ◆This is 1/35 scale full size drawing.



D

